

Úvod

Zoznam vychádza z potrieb kartografickej tvorby - nie sú tu zahrnuté slovenské vžitú názvy používané v ostatnej odbornej literatúre. Zoznam obsahuje slovenské vžitú názvy miest, vodných tokov a vodných plôch, útvarov horizontálneho a vertikálneho členenia zemského povrchu z územia mimo Slovenskej republiky.

Zoznam je spracovaný na základe publikácie "SLOVENSKÉ VŽITÉ NÁZVY GEOGRAFICKÝCH OBJEKTOV LEŽIACICH MIMO ÚZEMIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY" vydané v roku 1997. Zoznam je doplnený o zmeny, ktoré nastali v názvoch štátov, v názvoch geografických objektov z územia mimo SR na základe rozhodnutí o štandardizácii, ktoré vydal Úrad geodézie, kartografie a katastra SR.

Názvy objektov, ktoré sú mimo suverenity akéhokoľvek štátu (medzinárodné vodné plochy a názvy z územia Antarktídy), sa uvádzajú len v slovenskom jazyku a bez uvedenia lokalizácie na územie štátu.

Historické exonymá obsahujú slovenské vžitú názvy z rokov 1974 a 1975. Ak hustota ich výskytu v komunikácii výrazne poklesla boli preradené do kategórie slovenských historických vžitých názvov. Názvy, ktorých slovenská podoba sa zhoduje s oficiálnou podobou názvu (endonymom), nie sú v zozname zahrnuté.

Exonymá obcí obsahujú slovenské (tamojšími Slovákmi a na Slovensku používané) vžitú názvy (exonymá) obcí zo susedných európskych krajín, v ktorých Slováci žijú (alebo žili) ako národnostná menšina. Ide o slovenské názvy z Bulharska, Chorvátska, Maďarska, Poľska, Rakúska, Rumunska, Srbska, Ukrajiny. Bulharské, srbské a ukrajinské názvy sú prepísané do latinky.